

FREE TO CHOOSE INNOVATIONS

# XORO®

## HSD 901

x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x  
x x x



Instructions d'utilisation (FR)



# Consignes de sécurité

français



Le symbole de l'éclair avec la pointe de la flèche, à l'intérieur du triangle, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes. Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) dans le guide de l'utilisateur qu'il doit suivre. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément aux règles de la FCC. Ces normes sont conçues pour prévenir ou réduire les interférences avec d'autres appareils électriques domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision.

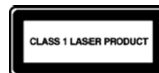
## Instructions d'utilisation

- Suivez les consignes de sécurité et les instructions de ce manuel.
- Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.
- Toutes les instructions et tous les avertissements donnés dans ce manuel doivent être respectés.

## Laser

Le lecteur DVD de cet appareil contient un système laser de classe 1.

- Pour éviter toute fuite de radiation, n'ouvrez pas l'appareil.
- Le rayonnement laser peut provoquer des lésions oculaires.
- Si des travaux de réparation sont nécessaires, contactez un spécialiste ou consultez votre revendeur.
- Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans le présent document, des radiations laser dangereuses peuvent être émises.



## Erreurs de pixel

Les défauts de pixels définis sur cette page (pixels clairs, pixels foncés, défauts de lignes et différences de luminosité) décrivent les défauts maximaux admissibles en type et en nombre, qui sont exclus de la garantie.

Pixels brillants (Bright Dot)	≤ 3
Pixels foncés (Dark Dot)	≤ 6
Pixel clair + foncé	≤ 6

## Fonctionnement et installation

- Ne pas placer l'appareil sur une surface instable. L'appareil pourrait être endommagé ou des personnes pourraient être blessées. Toutes les fixations ne doivent être installées que conformément aux informations du fabricant ou obtenues auprès de ce dernier.
- Cet appareil ne doit pas être placé à proximité d'humidité ou d'eau.
- L'appareil doit être placé à au moins 8 cm du mur. L'appareil doit être placé à au moins 10 cm du côté et à au moins 20 cm du plafond/de l'arceau de l'étagère/du rayon et doit être bien ventilé à tout moment.
- Les ouvertures dans l'armoire servent à la ventilation afin que l'appareil ne surchauffe pas. Ceux-ci doivent toujours rester clairs. Ne couvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement ou sa charge.
- L'appareil ne doit pas être placé près de sources de chaleur telles que des poêles, des chauffages.
- La fumée de cigarette peut pénétrer l'écran et provoquer des salissures visibles sur l'écran. Les dommages causés de cette manière ne seront pas réparés sous garantie.



# Consignes de sécurité

## Alimentation électrique stationnaire

- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec la tension décrite au dos. Si vous ne connaissez pas la tension, veuillez consulter un électricien.
- Pour éviter toute surcharge, ne faites pas fonctionner trop d'autres appareils sur la même prise.
- Posez toujours les câbles électriques de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Le câble est gainé et isole le courant. Veuillez ne pas placer d'objets sur le câble, car cela pourrait entraîner la perte de la fonction de protection. Évitez de soumettre le câble à des contraintes excessives, notamment au niveau des prises et des fiches.
- Lorsque vous voulez retirer la fiche de la prise, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Le câble pourrait sinon se rompre.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, veillez à débrancher le câble d'alimentation.
- Pour protéger l'appareil pendant un orage ou lorsqu'il est laissé sans surveillance pendant une longue période, veuillez débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale et le câble d'antenne de la prise d'antenne. Cela permet d'éviter les dommages dus à la foudre.
- Ne surchargez pas les prises de courant, les rallonges ou autres câbles, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil, car le courant circule à certains endroits et tout contact peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne retirez jamais le couvercle - il n'y a aucune pièce à l'intérieur qui puisse être réparée par l'utilisateur.
- Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.

## Cas de service

N'effectuez jamais de réparations vous-même, confiez-les toujours à un personnel qualifié. Contactez votre revendeur pour une réparation dans le cas des défauts suivants :

- Si le câble d'alimentation est défectueux.
- Si des objets sont tombés dans l'appareil ou si l'appareil a été en contact avec des liquides ou si des liquides ont pénétré dans l'appareil.
- Si l'appareil ne fonctionne pas malgré une utilisation correcte. Ne modifiez que les paramètres décrits ici.
- Si l'appareil est tombé et si le produit présente des fluctuations de performances.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Des pièces de rechange incorrectes peuvent avoir un effet négatif sur les performances et la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

## Contenu de la livraison

Les composants suivants sont inclus dans l'étendue de la livraison :

- Appareil DVD
- Télécommande et piles
- Instructions d'utilisation
- Bloc d'alimentation USB, câble de chargement USB et adaptateur USB pour voiture.

Si l'un de ces éléments manque, veuillez contacter votre revendeur dès que possible. Conservez l'emballage d'origine au cas où l'appareil devrait être renvoyé au revendeur.



# Consignes de sécurité

## Utilisation prévue

- Lecture de fichiers vidéo, d'images et de musique pris en charge et de CD / DVD
- Connexion de périphériques de stockage de masse compatibles.

**Les appareils portables avec des batteries rechargeables intégrées ne sont pas conçus pour un fonctionnement continu via l'adaptateur secteur. Nous recommandons de déconnecter l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé !**

## Connexion USB / Fente pour carte SD

L'appareil peut avoir besoin d'un certain temps avant que le dispositif de mémoire soit complètement lu et prêt à fonctionner. Ne retirez pas le périphérique de stockage tant que la lecture n'est pas terminée.

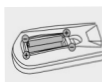
Les ports USB de cet appareil ne conviennent pas pour charger des appareils avec des batteries intégrées (par exemple, des téléphones portables, des tablettes, des lecteurs MP3, etc.) Respectez les indications de la plaque signalétique concernant le courant maximal des ports USB.

### Notes:

- *Les périphériques de stockage de masse USB 2.0 jusqu'à 500 Go sont pris en charge en toute sécurité. Des dispositifs de stockage de plus grande capacité peuvent être utilisés, mais la compatibilité avec le téléviseur ne peut être garantie en toutes circonstances.*
- *Une variété de dispositifs de stockage différents sont actuellement vendus, tous peuvent ne pas répondre aux spécifications des dispositifs de stockage de masse USB 2.0 ou ne pas être pris en charge. Si votre périphérique de stockage n'est pas reconnu, veuillez essayer un autre périphérique de stockage.*
- *Si un périphérique USB n'est plus reconnu, veuillez effectuer un diagnostic du disque à l'aide de votre ordinateur ou reformater le périphérique de stockage (format : FAT32).*
- *Les périphériques USB qui nécessitent plus de 500mA (0,5A) de courant violent les spécifications USB 2.0 et peuvent ne pas fonctionner correctement avec l'appareil.*
- *Sauvegardez toujours toutes les données de la mémoire avant de la connecter à l'unité. Nous ne garantissons pas la perte de données sous garantie.*

## Insertion des piles

1. Ouvrez le compartiment à piles situé dans la partie inférieure arrière de la télécommande.
2. Insérez les piles dans le compartiment. Veuillez faire attention à la polarité correcte (+/-) lorsque vous insérez la pile.
3. Faites glisser le volet de la batterie pour l'ouvrir (illustration).
4. Dirigez toujours la télécommande vers le champ de détection (IR) de l'appareil.
5. La distance à l'appareil ne doit pas être supérieure à 5 mètres et l'angle de fonctionnement ne doit pas être supérieur à 60°.



### Notes:

- *Retirez et remplacez les piles usagées. Ils pourraient fuir et endommager la télécommande. Retirez les piles de la télécommande si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.*
- *Retirez le liquide de batterie qui fuit à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact de la peau avec le liquide. En cas de contact avec la peau/les yeux, laver la peau/les yeux ou consulter un médecin.*



# Informations sur le recyclage

## Recyclage des appareils électriques

Le produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cette poubelle barrée sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit est conforme à la directive européenne.



## Recyclage du papier et du carton

Le symbole de recyclage des matériaux sur le carton d'emballage et le manuel d'utilisation signifie qu'ils sont recyclables. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers normaux.



## Recyclage des matières plastiques

Le symbole de recyclage des matériaux sur les pièces en plastique signifie qu'elles sont recyclables. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers normaux.



## Le Point Vert

Le point vert apposé sur les boîtes en carton signifie que MAS Elektronik AG paie une taxe à la Société pour la prévention des déchets et la récupération des matières premières secondaires.



## Piles

Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles à un point de collecte dans sa commune ou dans le commerce afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique. Veuillez ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères.



## Déclaration de conformité CE

Avec le marquage CE, Xoro, une marque déposée de MAS Elektronik AG, déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et aux directives de la réglementation européenne. Vous trouverez de plus amples informations, ainsi qu'une déclaration de conformité CE détaillée à télécharger, dans la zone de téléchargement de cet appareil sur le site Internet de MAS Elektronik AG ([www.xoro.de](http://www.xoro.de)).



### Bloc d'alimentation enfichable

Nom et adresse du fabricant	SHENZHEN TEKA TECHNOLOGY Co. Ltd Gebäude A, Nr. 21, SongGang Street Distrikt Baoan, Shenzhen, 518105, China
Référence du modèle	TEKA012-0502000EU
Tension / fréquence d'entrée	100 - 240 V / 50-60Hz
Tension de sortie	5.0 V / 2.0 A
Puissance de sortie	10 Watt
Efficacité moyenne en fonctionnement	81,4% (230 V, 50 Hz)
Stand By (sans fonction de charge)	0,06 W (230 V, 50 Hz)

### Fiche d'adaptation pour voiture

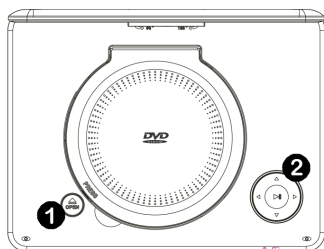
Dongguan Fenggang Huajun Department; 1, No.72, Fengping Road, Wulian, Fenggang Dongguan, China
HJ-002
12 - 24V / 50-60Hz
5.0 V / 2.0 A
10 Watt



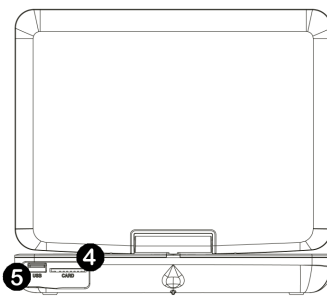
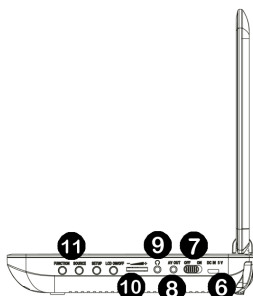
# Premières étapes

## Aperçu du dispositif

français



*Un conseil :  
Une fois ouvert, l'écran peut être tourné en continu sur 270 degrés !*



- |    |                 |  |
|----|-----------------|--|
| 1  |                 | Ouvre le lecteur de DVD (OPEN) /   |
| 2  | ◀▶▶▶▼<br>▶      | Pour fermer le lecteur de DVD, fermez le couvercle et appuyez dessus (PRESS)<br>Boutons de navigation / enroulement en avant ou en arrière<br>Lecture / Pause / OK   |
| 3  |                 | Capteur de télécommande / LEDs d'état  |
| 4  | <b>CARD</b>     | Fente pour carte SD pour la lecture des médias (page 9)  |
| 5  | <b>USB</b>      | Port USB 2.0 pour la lecture des médias (page 9)   |
| 6  | <b>DC IN 5V</b> | Connexion pour le bloc d'alimentation et pour la charge de la batterie *   |
| 7  | <b>OFF / ON</b> | Interrupteur principal pour éteindre et allumer l'appareil   |
| 8  | <b>AV OUT</b>   | Sortie audio/vidéo analogique *  |
| 9  |                 | Prise casque   |
| 10 |                 | Contrôle du volume indépendant de la télécommande (page 7)   |
| 11 |                 | Touches de fonction, par exemple pour éteindre le moniteur<br><b>(LCD ON/OFF)</b> , pour le menu des paramètres <b>(SETUP)</b> , Passer au mode de<br>fonctionnement <b>(SOURCE)</b> et fonctions de lecture <b>(FUNCTION)</b> |

<b>Statut de la LED</b>	<i>LED verte</i>	L'unité est en service
	<i>LED rouge</i>	La batterie est en charge / l'adaptateur secteur est connecté

### \*Notes :

- L'appareil ne fournit pas d'indicateur de niveau de charge pour la batterie intégrée !
- L'appareil peut également être chargé lorsqu'il est éteint.
- La sortie audio/vidéo analogique nécessite un câble adaptateur disponible séparément.



# Premières étapes

## Télécommande

français



<b>POWER</b>	Pour allumer / éteindre l'appareil
<b>VOL +/-</b>	Augmenter / diminuer le volume
<b>SOURCE</b>	Sélectionner la source du signal (DVD / SD / USB)
<b>SETUP</b>	Ouvre les paramètres du système
<b>PROG</b>	Programmation de la séquence de lecture
<b>TFT ON/OFF</b>	Mise hors tension du moniteur, par exemple pendant la lecture de musique
<b>RANDOM</b>	Shuffle
<b>◀▶▲▼</b>	Boutons de navigation
<b>OK</b>	Confirmer la sélection
<b>LCD MENU</b>	Paramètres d'image pour l'écran
<b>▶  </b>	Lecture / Pause
<b>■</b>	arrêter
<b>◀◀ ▶▶</b>	Recherche d'images en arrière / en avant
<b>◀◀ ▶▶</b>	Fichier précédent / suivant
<b>TITLE</b>	Afficher le menu des titres du disque
<b>A-B</b>	Plage de répétition entre deux pressions sur le bouton
<b>MUTE</b>	Couper le son
<b>REPEAT</b>	Activer / modifier les fonctions de répétition pendant la lecture
<b>OSD</b>	Appeler ou masquer l'affichage des informations
<b>SUBTITLE</b>	Appeler le menu des sous-titres (si le disque le permet)
<b>RETURN</b>	Répéter la dernière action de l'utilisateur
<b>AUDIO</b>	Appeler le menu de la piste audio (si le disque le permet)
<b>GOTO</b>	Sauter à un moment précis de la lecture
<b>ANGLE</b>	Régler l'angle de la caméra (si le disque le permet)
<b>ZOOM</b>	Agrandir / réduire temporairement l'affichage
<b>MENU</b>	Afficher le menu principal du disque
<b>SLOW</b>	Fonction de ralenti
<b>0-9</b>	Touches numériques
<b>PBC</b>	Contrôle de la lecture (seulement disk VCD)

### Note :

Dirigez toujours la télécommande dans la direction de la diode de télécommande intégrée (à l'avant de l'appareil avant) afin que les signaux de la télécommande puissent être transmis.

### Volume / Mute

L'appareil offre deux façons de régler le volume. Vous avez la possibilité de régler le volume côté logiciel à l'aide des touches VOL +/- de la télécommande ou de la molette de réglage située sur le côté de l'appareil. La molette de réglage sur le côté de l'appareil a ici la priorité, car le volume est réglé sur le côté matériel. Le volume maximal du logiciel est préréglé en usine.

Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour couper le son. Appuyez de nouveau sur la touche pour réactiver le son.

### Mise en marche / arrêt, veille

L'appareil peut être mis en mode veille à l'aide de la télécommande en appuyant sur le bouton POWER. D'autre part, il est possible de l'éteindre complètement à l'appareil. En mode batterie, il est recommandé d'éteindre complètement l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'économiser la batterie.



# Opération

## Alimentation électrique

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni pour alimenter et charger l'appareil. Respectez les informations figurant sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation. Pour une utilisation en voiture, vous pouvez utiliser l'adaptateur fourni, qui est conçu pour une alimentation embarquée de 12V et 24V.

### Notes:

- *Le bloc d'alimentation fournit une tension continue stabilisée. Le fonctionnement avec une tension non stabilisée peut endommager l'appareil. Le fonctionnement sûr et le respect de toutes les réglementations et normes ne sont garantis qu'avec le bloc d'alimentation fourni.*
- *Il est possible d'utiliser l'appareil avec l'adaptateur secteur connecté. L'appareil chargera simultanément la batterie intégrée pendant son utilisation.*
- *Les appareils portables avec des batteries rechargeables intégrées ne sont pas conçus pour un fonctionnement continu via l'adaptateur secteur. Nous recommandons de déconnecter l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé !*

## Casque d'écoute

Vous pouvez connecter un casque à la sortie casque. Lorsque vous utilisez la connexion, les haut-parleurs internes de l'appareil sont automatiquement désactivés.

## Connexion USB / Fente pour carte SD

L'appareil dispose d'un port USB 2.0 et d'un emplacement pour carte SD pour la lecture des médias. Vous pouvez changer le mode de fonctionnement avec la touche SOURCE de la télécommande ou sur le côté de l'appareil. Veuillez également prendre note des informations générales sur la page 4.

## Lecteur DVD

L'unité dispose d'un lecteur CD/DVD intégré. Pour regarder ou écouter un disque, appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande si nécessaire et passez en mode DVD. Ouvrez le plateau de disque de l'appareil en appuyant sur le bouton OPEN de l'appareil. Appuyez le disque sur le porte-disque, face imprimée vers le haut, jusqu'à ce qu'il s'enclenche et qu'il soit bien en place. Le disque est automatiquement lu après la fermeture du plateau et le menu principal s'affiche. Pour retirer le disque, ouvrez le tiroir DVD au niveau de l'étiquette correspondante (PRESS), attendez que le disque s'immobilise, si nécessaire, et retirez-le délicatement de son support.

Pendant la lecture, vous pouvez maintenant appeler diverses fonctions avec la télécommande ou sur l'appareil avec la touche FUNCTION (page 7).

### Notes:

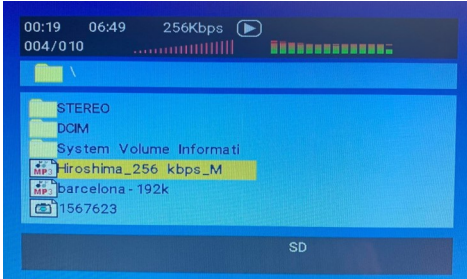
- *Si vous avez inséré un disque dans le mauvais sens, le lecteur essaie de lire le contenu du disque. Ce message est suivi du message "Aucun disque présent". Ouvrez ensuite le plateau et insérez le disque dans le bon sens.*
- *Ne collez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque, ni sur la face enregistrable ni sur l'autre face.*
- *Malheureusement, il n'est pas possible de garantir que tous les médias créés par soi-même puissent être lus.*
- *L'appareil ne peut pas reproduire le son multicanal. Si nécessaire, changez la piste sonore en son stéréo à l'aide de la touche AUDIO et/ou configurez la fonction de downmix en conséquence.*





# Lecteur multimédia

L'appareil vous offre un simple lecteur multimédia. Connectez un périphérique de stockage de masse USB 2.0 ou insérez une carte SD pour visualiser les médias numériques. Appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande et sélectionnez la source de signal correspondante (SD ou USB) en appuyant plusieurs fois dessus.



Tous les médias disponibles sont maintenant affichés dans un aperçu. Vous pouvez sélectionner un support spécifique avec les boutons de navigation et le lancer avec le bouton OK. Une pression sur la touche Stop met fin à la lecture.

Pendant que vous regardez des images, vous pouvez également écouter de la musique. Sélectionnez d'abord le titre souhaité et lancez la lecture avec la touche OK. Vous pouvez désormais visualiser les photos en même temps.

En plus des fonctions générales de lecture de la télécommande, il existe d'autres fonctions que vous pouvez utiliser :

- OSD** Affiche ou masque la durée de lecture ou le temps de lecture.
- PROG** Choisissez parmi différentes transitions d'image lorsque vous visualisez des photos. Lorsque vous lisez un CD ou un DVD, vous pouvez utiliser cette fonction pour sauvegarder vos titres préférés. Appuyez sur la touche PROG et le menu correspondant s'affiche. Vous pouvez maintenant saisir directement les numéros de titre, de chapitre ou de piste avec les touches numériques.
- ◀▶▶▼** Utilisez les boutons de navigation pour faire pivoter les photos ou naviguer en mode zoom.
- RANDOM** Menu pour les réglages de répétition pendant la lecture des médias
- A-B** Pendant la lecture, appuyez sur la touche pour démarrer, puis à nouveau à la fin souhaitée. L'appareil répète maintenant automatiquement la partie entre A et B.
- ZOOM** Augmente l'affichage x2, x3, x4 ou diminue l'affichage x2, x3, x4

La plupart des fonctions du menu peuvent être interrompues en appuyant à nouveau sur la touche correspondante.

## Formats médias pris en charge

Video	Extension	Container
Mpeg 1, 2	dat, mpg, mpeg	MPG, MPEG
MPEG 2	vob	MPEG2 –PS
MPEG 4 SP /ASP	mp4	AVI, MP4
MPEG 2, 4 SP /ASP	divx, avi	AVI (1.0, 2.0), DMF
JPEG	Motion JPEG	AVI, MOV

Audio	Extension
MPEG1 Layer2	MP3
MPEG1 Layer3	MP3
WMA	WMA/ASF

Foto
JPG

Résolution vidéo maximale: 720 x 576 Pixel @ 30 fps



# Paramètres

Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande ou de l'appareil pour accéder au menu des paramètres. Une nouvelle pression sur le bouton permet de fermer le menu.

français

## Paramètres généraux

*Format de l'image*

Permet de basculer globalement le format de l'image entre Pillarbox (Normal/PS), Letterbox (Normal/LB) et Widescreen (Wide).

*Marquage d'angle*

Ici, l'angle de la caméra du DVD peut être réglé globalement, à condition que le DVD inséré le permette.

*Langue OSD*

Paramètres de la langue de l'interface utilisateur

*Sous-titre*

Active ou désactive globalement le sous-titrage de l'appareil

*Écran de veille*

Active ou désactive l'économiseur d'écran de l'appareil.

*Auto StandBy*

Selon le règlement de l'UE, l'appareil doit s'éteindre après 3 heures si aucune action de l'utilisateur n'est apparente. Vous pouvez désactiver la fonction ici si nécessaire.

*Dernier souvenir*

L'appareil enregistre automatiquement la dernière position de lecture avant la mise hors tension de l'appareil. Vous pouvez désactiver cette fonction ici.

## Paramètres audio

*Downmix*

Le son multicanal est mélangé à 2 canaux car l'appareil ne possède que 2 haut-parleurs. L'appareil peut effectuer un downmix stéréo ou un downmix total gauche et total droit (LT/RT).

*Dual Mono*

Avec un son mono ou monophonique, tous les sons individuels sont mélangés dans un seul canal. Cependant, pour que l'on ne puisse pas entendre qu'un seul canal sur l'appareil, le son est dupliqué sur le deuxième canal. Vous pouvez définir la procédure à suivre à cet effet dans *le menu*.

## Paramètres vidéo

Menu de réglages pour la netteté, la luminosité, le contraste, la couleur et la saturation de l'écran intégré. Vous pouvez également y accéder pendant la lecture avec le bouton LCD MENU de la télécommande.

## Autres réglages (accessibles en mode de fonctionnement USB/SD ou lorsque le plateau DVD est vide)

*TV Norme*

Réglage global de la norme TV (PAL, NTSC ou AUTO) d'un disque. La norme TV NTSC est utilisée aux États-Unis et dans certaines régions d'Asie.

*Audio*

Réglage global de la langue par défaut des pistes audio d'un disque.

*Sous-titre*

Réglage global de la langue par défaut du sous-titrage d'un disque

*Menu du disque*

Réglage global de la langue par défaut du menu principal d'un disque

*Contrôle parental*

Dans le menu, vous pouvez restreindre les restrictions d'âge pour les DVD qui doivent s'appliquer à l'appareil. Si le DVD inséré prend en charge cette fonction, un mot de passe est demandé si la limite d'âge fixée ici est dépassée.

*Mot de passe*

Le mot de passe de la commande parent peut être défini librement dans ce menu. Le mot de passe par défaut est : **0000**


*Paramètres d'usine*

Réinitialise l'appareil aux paramètres d'usine. Tous les paramètres seront perdus !



# Dépannage

Veuillez lire les informations suivantes pour déterminer la cause possible d'un problème avant de contacter le service clientèle.

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que l'adaptateur secteur est correctement connecté à la prise secteur. Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement connecté à l'appareil. Vérifiez que la batterie intégrée de l'appareil est chargée et/ou chargez l'appareil avant de l'utiliser si nécessaire.</li></ul>
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que la fonction de sourdine du contrôle du volume est activée (MUTE) et que le volume est réglé sur l'appareil et dans le logiciel. (page 7)</li></ul>
L'appareil s'éteint après 3 heures bien que l'adaptateur secteur soit branché.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selon la réglementation européenne, l'appareil doit s'éteindre après 3 heures si aucune action de l'utilisateur n'est détectée. Vous pouvez désactiver la fonction (Auto Stand By) dans le menu des paramètres de l'appareil.</li><li>• Les appareils portables avec des batteries rechargeables intégrées ne sont pas conçus pour un fonctionnement continu via l'adaptateur secteur. Nous recommandons de débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou de l'éteindre complètement au niveau de l'appareil.</li></ul>
Lorsqu'un support de données USB est inséré, l'appareil redémarre de temps en temps.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si l'appareil redémarre de manière inattendue lorsqu'un support de données USB est branché, il se peut que le support de données USB connecté nécessite un courant de démarrage trop important et ne soit donc pas conforme aux spécifications USB 2.0. C'est un signe d'incompatibilité du support de données utilisé. Utilisez un périphérique de stockage de masse USB 2.0 avec sa propre alimentation électrique.</li></ul>
Mauvaise langue : son ou sous-titres	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur le bouton AUDIO pour sélectionner les pistes audio disponibles.</li><li>• Appuyez sur la touche SUBTITLE pour sélectionner les sous-titres disponibles.</li><li>• Les paramètres globaux pour le sous-titrage, les langues ou les pistes audio se trouvent également dans les paramètres système de l'appareil (page 10)</li></ul>
Mes fichiers vidéo, photo ou audio ne sont pas lus.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil prend en charge un certain nombre de formats médias courants, mais malheureusement pas tous ceux qui sont actuellement en circulation.</li><li>• L'appareil ne peut pas lire le son multicanal, utilisez la fonction de mixage descendant dans les paramètres du système si nécessaire. Pour obtenir la liste des formats multimédia pris en charge, voir page 9.</li></ul>
Le symbole  s'affiche à l'écran lorsqu'une touche est enfoncée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fonction n'est pas disponible</li><li>• Le disque ne prend pas en charge la fonction (par exemple, le marquage des angles).</li><li>• Vous avez saisi un titre ou un numéro de chapitre qui n'existe pas.</li></ul>
La fonction d'avance rapide, de retour rapide ou de saut ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certains disques contiennent des sections qui empêchent l'avance rapide ou le saut de chapitres.</li><li>• Les intros du disque ne peuvent pas être avancées ou sautées.</li></ul>



# Conditions de garantie

français

Si les produits ne présentent pas la qualité convenue au moment du transfert des risques, MAS Elektronik AG a le droit de choisir entre la réparation des défauts et la livraison de remplacement. En cas d'élimination des défauts/de livraison de remplacement, MAS Elektronik AG acquiert la propriété des composants/appareils éliminés/remplacés avec l'élimination/le remplacement. Dans le cadre de la production ainsi que pour l'élimination des défauts / la livraison de remplacement, MAS Elektronik AG utilise des pièces de rechange ou des composants qui sont neufs ou aussi bons que neufs selon la norme industrielle habituelle respective.

La garantie pour les pièces d'usure (par exemple les accumulateurs et les piles) est de 6 mois. Si l'appareil dispose d'une mémoire de données intégrée (disque dur, mémoire flash ou similaire), le client est responsable d'une sauvegarde des données avant de renvoyer l'appareil. MAS Elektronik AG n'est pas responsable de la perte de données des appareils du client retournés. MAS Elektronik AG se réserve le droit de rétablir les paramètres d'usine des appareils retournés. Par conséquent, veuillez prendre note de vos paramètres personnels si nécessaire. MAS Elektronik AG n'est pas responsable des accessoires autres que les produits (p. ex. DVD, disques durs, mémoire flash, piles) envoyés par le client avec l'appareil.

Les réclamations pour défauts sont satisfaites conformément à la garantie légale en vigueur. La garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le produit a été acheté.

Sont exclus de la garantie : les dommages causés au vernis, aux accessoires, aux piles, les dommages accidentels, les dommages dus à une mauvaise utilisation, à la saleté, à l'eau, à la fuite des piles, à la contrefaçon.

Sont également exclus les dommages causés par des travaux de réparation effectués par des organismes non autorisés et les dommages causés par l'installation d'une mise à niveau du micrologiciel, à moins qu'il n'ait été nécessaire d'installer la mise à niveau pour que les caractéristiques garanties soient possibles en premier lieu.

MAS Elektronik AG n'est pas responsable des dommages dus à la perte, en cas d'utilisation inappropriée de l'appareil (séparément ou avec d'autres appareils), des blessures du client dues à l'utilisation de l'appareil ou dues à ce que l'on appelle la force majeure ou à d'autres raisons.

Pour un traitement correct et fluide des cas de garantie / réparations, vous avez besoin d'un numéro RMA. Vous pouvez obtenir ce numéro sur Internet à l'adresse <http://www.xoro.de/service/> ou par téléphone (voir ci-dessous).

Veuillez envoyer l'appareil dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires, avec une copie de la facture d'achat, une description du problème et le numéro RMA (veuillez l'écrire clairement sur l'emballage !) à l'adresse ci-dessous.

## Contactez le service clientèle de Xoro :

Par courrier électronique : [support@ersservice.de](mailto:support@ersservice.de)

ERS GmbH Electronics Repair Service  
Weidegrund 3  
21614 Buxtehude / Basse-Saxe  
Allemagne